



GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

0000004 2

(veterinair Certificaat)

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit	Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality	Ministerium für Landwirtschaft, Natur und Lebensmittelqualität	Ministère de l' Agriculture, de la Nature et de la Qualité des Aliments	Министерство Сельского Хозяйства, природы и Качества продовольствия
Voedsel en Waren Autoriteit	Food and Consumer Product Safety Authority	Niederländische Behörde für Ernährung und Produktsicherheit	Autorité néerlandaise de surveillance des produits alimentaires et non alimentaires	Организация безопасности продовольствия и потребительской продукции
Gezondheidscertificaat	Health Certificate	Gesundheitsbescheinigung	Certificat Sanitaire	Ветеринарный сертификат

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ / VETERINARY CERTIFICATE

на экспортируемые в Российскую Федерацию кожевенное, рогокопытное, овчинно-шкурочное и мерлушковое сырье, мездра, мех, шерсть и козий пух, щетину, конский волос, перо и пух, гусей и других птиц /
for hides, horn-hoof, sheep pelt, lambskin, hide glue, goat underfur raw material, wool, hair coat, horsehair, down and feather of chicken, duck, goose and other poultry, exported into the Russian Federation

Экспортирующая страна / Exporting country :

Компетентное ведомство / Competent authority :

Учреждение, выдавшее сертификат / Establishment, issued this certificate :

I Идентификация продукции / Identification of products

Наименование продукции / Name of the product :

Число мест / Number of packages :

Упаковка / Type of package :

Маркировка / Identification marks :

Вес нетто / Net weight :

Условия хранения и перевозки / Conditions of storage and transport :

II Происхождение продукции / Origin of the products

Название (№) и адрес предприятия, зарегистрированного Государственной ветеринарной службой /
Name (No) and address of establishment, approved by the Government Veterinary Service :

Административно-территориальная единица / Administrative territorial unit :

Название и адрес экспортера / Name and address of exporter :

III Направление продукции / Destination of the products

Страна назначения / Country of destination :

Страна транзита / Country of transit :

Пункт пересечения границы / Point of crossing the border :

Название и адрес получателя / Name and address of consignee :

Транспорт / Means of transport :

(№ вагона, а/м, рейс самолета, название судна / the number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship) :

IV Свидетельство о пригодности сырья

Certificate on the fitness of raw material

Настоящим удостоверяется следующее:

Herewith it is certified that:

1. Экспортируемые в Российскую Федерацию коженное, рогокопытное, овчинно-меховое и мерлушковое сырье, мездровый клей, шерсть и козий пух, щетина, конский волос, перо и пух кур, уток, гусей и других птиц получены на предприятиях, имеющих разрешение центральной государственной ветеринарной службы страны о поставке продукции на экспорт и находящихся под её постоянным контролем.
2. Сырье получено от убоя здоровых животных, заготовленных в хозяйствах и административных территориях, официально свободных от болезней животных, в том числе:
 - Шкуры получены от животных, которые происходят из хозяйств, свободных от губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота (BSE), и не принадлежат к когортам животных, позитивных по губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота (BSE). Животные старше 30 месяцев были после убоя подвергнуты анализу на губкообразную энцефалопатию крупного рогатого скота (BSE). Скрепи овец подлежит в Нидерландах обязательному оповещению. Зараженные животные забиваются и уничтожаются;
 - африканской чумы свиней, африканской чумы лошадей, и чумы крупного рогатого скота - в течение последних 3 лет в стране;
 - ящура, оспы овец и коз - в течение последних 12 месяцев на административной территории;
 - сибирской язвы - в течение последних 3 месяцев в хозяйстве.
3. Коженное и меховое сырье отсортировано в соответствии с требованиями действующих стандартов страны-экспортера и имеет четкую маркировку. В целях транспортировки сырье упаковано таким образом, чтобы обеспечить выполнение требований к консервации;
4. Методы консервирования соответствуют требованиям законодательства ЕС и обеспечивают ветеринарно-санитарную безопасность экспортируемого сырья;
5. Материал для упаковки водонепроницаем, используется впервые и удовлетворяет необходимым гигиеническим требованиям;
6. Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в стране-экспортере правилами.

1. Exported into Russian Federation hides, horn-hoof, sheep pelt, lambskin, hide glue, goat underfur raw material, wool, hair coat, horsehair, down and feather of chicken, duck, goose and other species were manufactured in the enterprises authorized by the Central State Veterinary Service of the country for supplying production for export and are under its constants supervision.
2. Raw material is obtained from the slaughter and processing of clinical healthy animals, originating from economies and administrative territories free from infectious animal diseases, including:
 - The hides are derived from animals that originate from premises free of bovine spongiform encephalopathy (BSE) and which do not belong to birth cohorts of BSE-positive animals. After slaughter the animals over 30 months of age were tested for BSE-positive animals. Scrapie is compulsorily notifiable in the Netherlands. Affected animals are killed and destructed;
 - african swine fever, african horse sickness, and rinderpest during the last 3 years in the country;
 - foot and mouth disease, sheep pox and goat pox - during the last 12 months in the administrative unit;
 - anthrax - during the last 3 months in the premise;
3. Hides and fur raw material is sorted in according with the requirements of the working standards of the country - exporter and has precise marks. For transportation the raw material is packed in a way that meets the requirements for conservation;
4. The conservation methods correspond with EU legislation and provide veterinary-sanitary safety of exported raw material;
5. Packing material is waterproof, used for the first time and satisfies the necessary hygienical requirements;
6. Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the exporting country.

Составлено / Made on 20.....
(Дата) / (Date)

Государственный ветеринарный врач / Official veterinarian

(должность, ФИО / name, position)

Подпись / Signature

